



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.
GENERAL
S/7473
24 August 1966
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ТУРЦИИ ОТ 23 АВГУСТА 1966 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь направить при этом текст послания Вице-президента Республики Кипр д-ра Фазиля Кучука на имя Вашего Превосходительства в связи с осуществлением подписанного в Ктима соглашения о прекращении огня от 11 марта 1964 года.

Буду признателен Вашему Превосходительству за распространение этого послания в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Орхан ЭРАЛП
Посол
Постоянный представитель Турции
при Организации Объединенных Наций

Никозия, 21 августа 1966 г.

Специальный представитель Вашего Превосходительства и командующий Вооруженными силами на Кипре несомненно уведомили Ваше Превосходительство о хладнокровном убийстве турецкого киприота в Ктима греческими полицейскими, занимавшими позицию, доминирующую над турецким сектором в Ктима, вопреки положениям соглашения о прекращении огня, подписанного в Ктима 11 марта 1964 года, в присутствии генерала Гиани, бывшего тогда наблюдателем Организации Объединенных Наций на Кипре, и в силу которого греческая сторона обязалась демонтировать все свои позиции и укрепления и вывести через неделю после этого весь вооруженный греческий персонал в район, находящийся на восток от улиц Феллахоглу и Афродита, разделяющих греческий и турецкий секторы в этом городе.

Греческие власти не только не выполнили этого соглашения, но с тех пор соорудили укрепленные полицейские посты в районе Маврали и другие укрепленные посты на улице Феллахоглу, вопреки заключенному в Ктима соглашению и вопреки резолюциям Совета Безопасности.

Несмотря на многочисленные представления, сделанные турецким руководством Вашему представителю, и несмотря на то обстоятельство, что Ваше Превосходительство также упомянуло в своих докладах Совету Безопасности об опасности, которую представляют греческие посты в Ктима (см. S/6426, пункт 53 и S/7001, пункт 46), это соглашение все еще не было проведено в жизнь.

Я был весьма рад узнать вчера, что Ваше Превосходительство поручило своему Специальному представителю на Кипре и Командующему Вооруженными силами ООН на Кипре обеспечить полное осуществление этого соглашения.

Я хочу выразить глубокую признательность турецкой общины, и особенно турок в Ктима, за решение, которое Ваше Превосходительство нашло уместным принять, и заверить Ваше Превосходительство, что турецкая община, со своей стороны, как и всегда, будет сотрудничать с Вашими представителями и сделает все возможное в целях полного

/...

осуществления соглашения, заключенного в Ктима, что не только будет способствовать возвращению населения к нормальной жизни в своих домах в районе Маврали, но также устранит самые причины трений и ослабит большую напряженность, существующую в Ктима в течение столь долгого времени. Надеюсь, что через посредство добрых услуг Вашего Превосходительства окажется возможным достигнуть проведения соглашения в жизнь, что может также открыть путь к осуществлению других невыполненных соглашений. Буду признателен за распространение настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Д-р Ф. КУЧУК
Вице-президент
Республики Кипр
